

TEZA E. — Quattro Sonetti di Anthero de Quental, tradotti per Don Gioacchino de Araújo da — Padova 1896:

— Paternostro di Armeni. Padova, 1896. Edizione di XXX exemplari. 2 pp.

GREENE F. D. — The Rule of the T. and the arm. crisis (Eighteenth thousand). New-York, 1896. XIX+192 pp.

„ՈՒՆՍԻՆՔ“, գրական ամսագիր, Ա. Տարի, Գիրք Բ. 1896, Յունիս: Տփիսի, Տաք. Եւրոպական և ԼՂԿ. 8, 378+128 էջ: Խմբ.: Հրոկէ, Գիւտ ԲՏ. Անանեանց: Բաժանորդագրին է 3 րդ.: Խրաքանչիւր զօրին ամսանին արժէ 2 րդ.:

ՔԱՄԱՆԸՆՆՈՒՄ — Երկարաթիւթիւններ, Ա. Կապուկ: Թիֆլիզ. Մարտիրոսեան Մ. — Ի և ԼՂԿ. Անթր. Տաք. 1896. 8° 166 էջ: Գինն է 50 կոպ.:

ԴԱԽԹԵՆՆԱՅՈՒՆ — Ժողովագրող: Նոր հասարակոյ աշխարհիկ լեզուն արձակ և ոտանաւոր: Միշին ընթացք: Կ.Պոլս, տպգր. Ե. Ե. Արամեան 1896. 8° 144 էջ: Գինն է 4 դր.:

ՄԱՐԻՍԵՆԻՆԸ Մ. ԱՐԷԹՅՈՒՆ — Տեղագիր Գեղարքունիքի ծովափնային գաւառի որ այժմ՝ Նոր-Քալաքի գաւառ: Ի 1862 թուին 1895 թին: Վաղարշապատ, տպ. Մայր Աթոռոյ Ա. Էմիմանի 1895 (-6): Մեծ 8° 84+84 էջ: Գինն է 2 րուրի:

CONYBARE F. C. — On the sources of the text of S. Athanasius: „Journal of Philology“ Vol. XXIV (1896) p. 285—300.

— The Barlaam and Josephat legend in the ancient Georgian and Armenian literatures. (Read at Meeting of 19th. November 1895.): „Folk-Lore“, Vol. VII. Nr. II. June 1896, p. 101—142.

ԵՆԿՍՊԻՐ — Բուժք. և Զուգիւտ. ողորդութիւն հինգ արտոնածով: Թուրք. անգլիկանական Յովհ. Դան Մաւէնէան: Թիֆլիզ, Տաք. Մ. Բ. Բոսիմեանց, 1896: 8°, 189 էջ: Գինն է 60 կոպ.: (Թիֆլ. Հայոց Հրատրկչ. Ընդ. Nr. 111):

ԹՂԵԿԱՐՈՒԹԻՒՆՔ “ՀԱՆԳԻՍԻՆ”

Կ. Պ. — “ՀԱՐԱՆԴՈՒՆ — Յունիս 22ին Չեք գրած Նամակին պատասխանը կարող էիք կանխա՝ “Հանգիսիս” Յունիսի Թուրքի Թոնիկացոյնցմանը մէջ կարգաւ, ուր կը ծանուցուէր թէ Չեք ծաղրական փաստարանութիւնը չի տպագրուիր: “Մաշադուլթիւն”, պատրուակելով “Բոսնիականութիւն”, չենք կարող մատակարարել մեր ընթերցողներին:

ՆԻԽԻՆՈՒՐ — Մ. Գ. Բ. — Չեք դրած 10 ֆր. բաժանորդագրին ընդունած էիք. բայց Չեքմէ Երեւէ Նամակ ընդունած էիք: Այժմ հասցին իմանալով կ'ուղարկենք ամաթթերթին Յունուարին սկսեալ և կը շարունակենք:

Կ. Պ. — “ՄԸ... — Կը հարցնէր թէ ինչու անշխատակ Թողած ենք “Արարատի”, “Հնդկահայոց արդի վիճակը” յօդուածը: Գոտտուն ակնբերել է: Եօղունածակին թէպէտ շատ հետաքրքրական տեղեկութիւններ կու տայ, բայց ինչպէս ինքնին յայտարարեց, “միայն իւր յիշողութեամբ”: Եթեպէտ ինքնին իրական աղբիւր չենք ընդունիր վաւերական գրութեանց համար:

Կ. Պ. — Ինչո՞ւ — Յիմարական կ'անուններն այնպիսի մեկնութիւնները: Մաստիկ զգողութեան վիճակի մէջ լեզուն ծայրին թրթաւորով յառաջ եկած բազմակերպեան երեւոյթն, ինչու ուրիշ անգամ չըկնուեցաւ: Եւ կ'ուզէր որ այսպիսի

բաշխողաց հերքով տանք. հերքումն արդէն իւր մէջ է: Զարմանալի է. հարց մը չընդունելու համար, կը ստիպուինք հազարաւոր հրաշքներ հնթաղել: Իսկ լրագրաց մէջ գտած անամուծեան նկատմամբ (որ շատ տարակուսական է) քաղէր Բուալիկի խաբարները (Հ. Անթ. 1889. Մայիս, էջ 92):

“Երեքականակ աստիճանը մեր գրուած վերջ ամսու Թող, Եփեսոսին մերջ կը գտնէ յիմարական գարնանը:”

Կ. Պ. — Յ. ԱՐԷԹՅՈՒՆ — Կը տպուի Չեք յօդուածը, թաց մտիկական ենք բոլորովին հրաժարի պատասխանատուութիւնը՝ զոր Դուր ինքնին Չեք վայր կ'անուց: Միայն երբեմն ծանօթ ժառանգանց այնպիսի մեկնութիւններ կու տայ, որ կը նսնմայցեն յաճախ յօդուածին գիտականութիւնը: Իսկ մեր խնայարգական կարծիքն այս ինչպիսի նկատմամբ, կը յայտնուի Չեք յօդուածին վերջը:

Կ. Պ. — Հ. Ծ. — Չեք ինչպիսի կը կատարենք, թաց ներողական գտնուեցէք ծեղ թիւ մը ուշանայ. 2. Ուշամբ հասաւ Նոյն ամիսը:

Մ... ԻՆ — Բ. Տ. — Չեք որոշող Նոր զիտ միւ չէ, մարախախտ թէպէտ միշտ բարեւ Նոյնիս յիմարականութիւն է, սակայն այս վերջինը որտեղ զաղդիւրէն բառ չէ, այլ — գերմաներէն, max ինք գերմ. մայր (մի) բառն է, որ ինչպէս կը գրուի Mähre. achal գերմ. ecale ծառայ բառը, որ ինչպէս կը գրուի Schalk. Մարախախտ բառին նախնական նշանակութիւնն էր արտառայեան, ետքը՝ իշխանի մը (Նախարարի մը) պատերազմական նիւթերուն և զօրաց վերահասուն: Նոյնպէս զարմանալի է գտնաւորապէս (զգր. constatable) բառը, որ կազմուած է լատ. comes stabuli տեսիլ արտոնող, ուրեմն արտառայեան:

Այն ամէն յարգող բաժանորդներն որոնք տակաւին այս տարւոյ բաժանորդագրին չեն ուղարկած, մտադիր կ'ընենք, որ բաժանորդագրութեանը ինչու չեն:

ԹԻՆԷՐԱՆ — “Եսա ինչ լրագրի իմ քաղաքիս թէ ան: —

Չեք Նամակ գրած ենք պակաս Թերթերու և այլ իրաց

մասին: Ամիսներէ վեր չի գար մեզի Չեք Թերթը:

ՔԱՄԱՆՈՒՐ ՀԱՆ ԵՆ ՄԱՐԻՍԵՆԻՆԸ ԵՆՆԱՆԻՆԸ: — “100 մանայ Յորք լեան հայ լրագրութեան” պատկերներու հաշուի մասին

Չեզի գրուած բազմաթիւ Նամակներուն համեմէն պատասխանել:

ԽՈՒՐ. “ՀԱՆԳԻՍԻՆ”

ԾՆՈՐՀԱՅԱԼՈՒԹԻՒՆՔ

Պր. Ս. Սուրբն համեցաւ Միաբանութեան մատենադարանին նուիրել Ժէ դարու մնացորդ բժշկարան մը:

Տր. Վ. Թողքունեան “յանուն իւր սրտախտող զարակաց Աքամ և Սուրբ Թողքունեանց” նուիրեց 1799ին տպագրուած բոլորովին անմասն ժամագրի մը:

Կը յայտնենք Միաբանութեան խորին շնորհակալութիւնը:

Հ. Գր. ԳԱՆԷՐԱՅԵԱՆԻՆ

Մատենադարանապետ:

ԳՐԹԵԿԱՐՈՒԹԻՒՆՔ “ԱՄՍՐԵՆՆ ՀԱՆԳԻՍԻՆ”

ՎԻՆՆԵՆ, Մայր Վանք Միաբանութեան: Պր. Զատիկի Բոլորովին: Վանքունեան Միաբանութեան: Բիւզանդական գրատուն, Լաւաթիս Սեդրու իսմ թիւ 5. Վանքունեան Միաբանութեան: Վանքունեան Միաբանութեան: Հ. Առաքանիստ Վ. Անիկիւնեան: Հ. Զամբակաւ Վ. Զամբակեան: Թով. Եւ Գալուստ Գ. Էֆ. Խոյնեան: Եւրգ. Երեւան Վ. Եւրպալեան: Վ. Էֆ. Ե. Եւրպալեան:

ՏՈՐԱՆ, Պր. Եւրպալեան: Պր. Առաքանի Մայրախանեան: ՆՈՐ-ՆԱՄԻՔԻՆԻՆ, Գ. Բոլորտապիտ Է. Թամբակեան, ԱՆԱՆՆԻՆ, Պր. Միլոնի Եւրպալեան: Պր. Միլոնի Եւրպալեան: Պր. Սուր. Պ. Սեդրակալեան: Պր. Ստեփան. Ե. Էրեւանեան: Պր. Օսմիկ Ս. Էֆեմեան: Պր. Եւրպալեան Է. Սիլիկեան: Պր. Եւրգ. Անիկալեան: Պր. Էֆ. Օհանեան: Պր. Գաւանի Տեղապետ:

Ի ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՀԱՐՑ ՄԽԻԹԱՐԵԱՆՑ ՎԻԵՆՆԱՑԻՈՑ

Ի Զ Մ Ի Ի Դ Ն Ի Ը

1846էն իվեր հաստատեալ այս վարժարանիս ընթացքն է գաղղիական *Enseignement secondaire moderne*ի դասընթացից յառաջագիրն եւ կը համմատի Գերմանական եւ Աւստրիական Ռէալ-Գիմնազիոնի ընթացքին: Վարժարանիս տուած վկայականներն Աւստրիայի եւ Գաղղիայի մէջ ընդունելի են: Այս համաձայն տեղեկութիւնը կարեւոր համարեցանք մեր յաջորդ տողերուն համար:

1896 Յունիս 1/13ին սկիզբ տրուեցաւ Վարժարանիս զբաւոր քննութեանց: Վարչութիւնը ծանցած է այս զբաւոր քննութեանց կարեւորութիւնն, ըստ որում՝ կը ներկայացընեն աշակերտին իրական վիճակն ուսմանց մէջ, եւ ըստ այսմ՝ իբր գործիք ունի իւր յաջողութեան համար աշակերտն թողլով, գրիչն ու միտքը: Այս քննութիւններն Յունիս 20ին աւարտած էին եւ իւլիս ամսույն 23ին ճերանացի հրապարակական քննութեանց սկիզբն եղաւ եւ տեւեց 8 օր: Ըստ տպագրեալ յառաջագրին՝ քննութիւնը կէտ առ կէտ եւ ժամէ ի ժամ՝ կատարուեցան: Խրաքանչիւր աւուր 5 ժամ միայն սահմանեալ էր եւ այնպիսի դիւրութիւն մը կու տար աշակերտաց որ ըստ ներդրման չէին զգար: Արդարեւ կարի շատ զոհացուցիչ էին տրուած պատասխաններն, ի մասնաւորի փոքր դասու աշակերտաց՝ որոնք հանդիսականաց մասնաւոր համակցեաց արժանացան իրենց մանկական հասակին մէջ համալսատան խանկելով ուսուցչաց այն խնամից, որ հիմ՝ կը դնէր ապագայ գիտութեան չէրին:

Քննութեանց եւ Հանդիսին ներկայ գտնուող նշանաւորաց մէջէն ի մասնաւորի կ'ուզենք յիշել տեղույս Մուրախիսա-Առաջնորդն Գեոր. Հ. Նիկողայս Ժ. Վ. Ազեբեան Վիենն. Մխիթ., որ այս վարժարանիս մէջ շատ տարիներ վարչութեան պաշտօնը վարած է մեծաւ յաջողութեամբ. Գեոր. Հ. Սահակ Թազադիր Աքաթ թոռնեան՝ Վանատան Մեծաւոր-Ժողովրդապետն. Գեոր. Լուկաս Ժ. Վ. Տէրաւերեան նախկին Մուրախիսան: Դարձեալ Աւստրիական հիւպատոսարանի իբր ներկայացուցիչ Փրանց Փնթէր Փոխ-Հիւպատոսն, վասն զի Հիւպատոսն քաղցիս քացակայ էր. Փիլիսոփայութեան Դոկտոր Ռուտովի Հէպերտէ Նախոսն. Մ. Փուլէն Լազարիսեան Հարց Մեծաւորն եւ շատ մը եկեղեցականք: Լաղքիս *Alliance française* ընկերութեան նախագահ Մ. Էլի Կիֆթէ, Մ. Տէգուրսոն, Մ. Ժոն Փափագեան, Մ. Փաճի եւ Մ. Էրնէսթ Պոն. Պ. Մ'եսրոպ Նուպարեան եւ քաղքիս մէջ Ուսուցչութեան եւ խմբագրութեան պաշտօն վարող Մ. Ժ.-Պ. Էրօլէ, Մ. Պէրիա եւայլն եւայլն. քնանաապէս լիաթիւ ներկայ էին եւ ծնողք աշակերտաց՝ իբրեւ առաջին նետաբերորդը իրենց որդւոց յառաջադիմութեան: Յուլիս 3ին քննութիւնը լմանալէն վերջ ի ներկայութեան Մեծաւորի Վանատանս, Ուսուցչաց եւ այլ հանդիսականաց Մարմնավարժութեան քննութիւնը կատարուեցան եւ ապա *Alliance française*ի զարդ. լեզուի համար տուած միջանակները բաշխուեցան. Ա. Դասէն Սարգիս Անդանյան ընդունեցաւ Պատույ Ա. մրցանակն. Բ. Դասէն Դեմետրիոս Ամիրս Պատույ Ա. մրցանակն: Եւրաշտգիմութեան Ա. մրցանակին առաւ Ա. Դասէն Նիկոլայ Ամիրս. Բ. մրցանակն Գ. Դասէն Արմենակ Հայեպեան. Գ. մրցանակն Դ. Դասէն Անտոն Եւանդանյան: Ասոցմէ զատ յառաջադիմութեան երկու մրցանակ եւ տրուեցաւ ի կողմանէ Վարչին, մին Գրիգոր Սիւսեանի Զ. Դասէն եւ միւսն Գեորգ Միլոտիչեանի (Շէրպիժման) Է. Դասէն:

Յուլիս ամսույն Ցին տեղի ունեցաւ Դպրոցական Հանդէսն, որ իւր համաժողովութեանց մէջ շատ հաճոյական էր եւ զոհացուցիչ: Թէպէտ տաքն սառտիկ էր, սակայն հրախրելոց ընտիր եւ ստուար բազմութիւն մը երեկոյեան ժամը 4ին արդէն հանդիսակայրն լցուած էր, որ միջոցին հասաւ Հանդիսիս Գահերէցն Վոնմալ. Փրանց Փնթէր Աւստրիական Փոխ-Հիւպատոսն ընկերակցութեամբ անուանի Հնախօս Դուկ-

սոր Ռուստոլֆ Հէպերտէյի: Փոխ-Հիւպատոսն ողջունեցաւ աշակերտաց կողմանէ՝ ընկերակցութեամբ երաժշտաց խմբին, Աւստրիական քայլերգով. սոր յաջորդեց Գերմ. լեզուաւ շնորհակալութեան ուղերձ մի, զոր Զ. Դասու աշակերտ Հրանտ Տէտէեան արտասանեց: Ասոր ետեւէն ներկայացուցին աշակերտս *Les Bossus de Quêbec* թատերակաղը գաղը. լեզուաւ, որուն մէջ իրենց արտասանութեամբ եւ դերակաւարտութեամբ շատ քաջ հանդիսացան Պ. Արմենակ Հալպեան եւ Պ. Նիկ. Ամիրա: — «Թառախանութեան օգոստոս», ներկայութիւն յօրինեալ յոտանաւոր չափս ի Հ. Յակովբ Վ.է. Բուեանց, ներկայացուցին Պ. Հրանտ Տէտէեան, Պ. Մարկոս Պագրըմեան եւ Պ. Կարապետ Փափազեան շատ յաջողութեամբ եւ հանդիսականաց երկար ծափահարութեանց արժանացան. — եւ Յունարէն լեզուաւ՝ «Ծօնի հմայոս» թիւրք., ներկայութիւն, որ նմանապէս մեծ զուարճութիւն պատճառեց հանդիսականաց: Թատերակաղերու մտադրութեամբ հրաիրիւց խոնջեալ միտքը՝ մէջ ընդ մէջ Բէէթովիի «Die Himmels» քառաձայն երգովն, J. Wilmann յառ.ի «Bravigon's Band» կատակերգական երգովն եւ երաժշտաց խմբին ընտիր օպերէաներովն կը հանգչէր: Ասոնց յաջորդեց Գերմ. լեզուաւ ուրիշ խօսք մը, յորում՝ Շրջանաւարտ պատանիք Պ. Արմենակ Շամուքեան իւր եւ ընկիւրացը կողմանէ շնորհակալութիւն կը յայտնէր Աւստրիական հայրախնամ տէրութեան, Վարժարանիս եւ Ռուսցաց, եւ իրենց առ ծնողս, Ազն եւ Հայրենիս ունեցած պարտքերը կը պարզէր: Ասոր յաջորդեց վկայականաց բաշխումն սկսեալ Շրջանաւարտից Դասէն, որոնց Ռուսմաւարտութեան վկայականները Փոխ-Հիւպատոսն յոռնկայս իրենց տուաւ եւ դափնիով պսակեց: Շրջանաւարտից մէջէն Առաջիկ էր Պ. Սարգիս Սերմոյեան, որ Ամենաբաջ (*Très bien*) նիշով վկայական ընդունեցաւ եւ ոսկի պսակով պսակուեցաւ: Երկրորդ էր Պ. Նիկ. Ամիրա Բաջ (*Bien*) վկայականաւ. երրորդ Պ. Կոստ. Փրօխոս, չորրորդ էին Պ. Արմենակ Շամուքեան եւ Պ. Տիմիթ. Սաքաւտ, ասոնք ալ Բաջ նիշով վկայական ունէին եւ արծաթեայ պսակով պսակուեցան:

Յետոյ միւս Դասերու աշակերտաց իւրաքանչիւրին յառաջադիմութեան աստիճանն եւ ինչ կարգի վկայականին արժանացած ըլլալն հրապարակաւ կարդացուելով՝ Վարիշ Վարդապետին կողմանէ իւրաքանչիւրին իւր վկայականն յանձնուեցաւ:

Հոս կը դնենք իւրաքանչիւր Դասէն Ա. կարգի վկայագիր ընդունողներուն անունները.

Գ. Դասէն Առաջին էր Պ. Արմենակ Հալպեան.

Դ. Դասէն Ա. Պ. Տիմիթ. Ամիրա. Բ. Պ. Անտիոս Շամուքեան, Գ. Պ. Էվլիմ Ժօլի.

Զ. Դասէն Ա. Պ. Հրանտ Տէտէեան, Բ. Պ. Գրիգոր Սիւպեան, Գ. Պ. Գրիգոր Գրըքքեւէեան, Դ. Պ. Յակովբ Բիւշիքեան, Ե. Պ. Անտոն Փլաքոթարիս, Զ. Պ. Թագոս Պագրըմեան.

Է. Դասէն Ա. Պ. Գեղոյ Մկրտիչեան. Բ. Պ. Կարապետ Փափազեան. Գ. Պ. Մարկոս Պագրըմեան. Դ. Պ. Նիքոլմ Նիքոլմեան:

Վկայականաց բաշխման միջոցին խոր լուրջին կը տիրէր, զոր՝ Բաջերու համար եղած ծափահարութիւնը միայն կ'ընդհատէին:

Վկայականաց բաշխումն աւարտելէն ետեւ Պ. Սարգիս Սերմոյեան իւր *Les adieux de l'ecolier* ոտանաւոր խօսքն խօսեցաւ, հրաժեշտ տալով Վարժարանին, զոր ողորդը կը կոչէր, հրաժեշտ տալով աշակերտակցացն նայլն նայլն:

Հանդէսն որ ժամը 4ին սկսած էր 6ին աւարտեցաւ երաժշտաց խմբին երթաց բարովի քայլերգով մը, եւ հանդիսականը գոհ սրտիս մեկնեցան:

Համեստութեան սահմանն անցնիլ կ'ըլլար թերեւս եթէ յառաջ ընդէկիր քաղերիս լրագրաց նպաստաւոր յօդուածներն, բայց նոտարրերուողները կ'առաքենք առ *Impartial*, թիւ 4514 եւ *Courrier de Smyrne*, 11 Յուլիս 1896 թին. * նաււ յունարէն *Αρχαία* լրագրին 6009 թիւը, նոյնպէս *Αρχαία* 3581 *Νέα Σμύρνη* 5545 թիւը:

Զմիւռնիս, 16 Յուլիսի 1896:

* Որում ի գարման ամենեցուն քանի մը զուսուրեալ թերութիւններ գտնելու պատճառն է, ըստ վկայութեան բազմաց, յօդուածագիրն՝ որուն անունը կը լռենք, Հիմնարկութեանս գաղղիացի Ռուսոյիներէն 2ին դէմ ունեցած անձնական հաշիւները:

ԲՈՒՆԴԱԿԱՆԻԹԻՒՆ ՀՈՒՆԴԱԿԱՆԻԹԻՒՆ ԱՄՍԱԹԵՐԹԻ

ԹԻՒ 4 ԱՊՐԻԼ 1896

ԳՐԻԳՈՍ ՍՈՒԼՏԵՑԵԱՆ. ՁԵՆԴՈՒՆ:
ԳՐ. ԱՆՑ. ՄՈՒՆԱՐԵԱՆ. Հ.Ի. ՆԱԽԻՆԻ ԿԱՎԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ՎԵՐԷ:
ՅՈՒՆԱՐԵԱՆ ՄԻՐԱՋԱՆԵԱՆ. Հ.Ի. ԻՆԶԵՐՆԻԹԻՒՆ ԳԻՆԳԱՆԵ. (ԲԱՆՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ):
ԴՐ. ՅՈՒՆԱՐԵԱՆ. ԹԻՒՄԻՆԻՆԻՆԻ. ՀՈՒՆԱՐԵԱՆ ԵՎՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ՎԵՐԷ:
ԷՄԻԼԻՆԻՆԻ ՄԻՐԱՋԱՆԵԱՆ. ՕԳՆԱՆԻՆԻ (ԲԱՆՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ):
ԱՆՑՈՆԱՐԵԱՆ. ԳՐԱՎԵՐԵԱՆ ԵՐԱՆԱՐԵԱՆ ԵՎ ՄԻՐԱՋԱՆԵԱՆ Ի
ՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
Հ.Ի. ՆԱԽԻՆԻ ՀԱՄԱՐ ԳՐԱՎԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

ՄԱՆՐԱՆՈՒԹԻՒՆ

Հայոց Համար Նպաստ:
Հայ Նահապետի:
Հայոց Կարգադրութիւն:
Հայոց Իրաւաբանի:
Կարգադրութիւն Հայոց Կարգադրութիւն:

ՄԱՆՐԱՆՈՒԹԻՒՆ, ԳԻՆԴԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՍԱՐԴԱՆԱՐԵԱՆ. Հ.Ի. ԿԱՐԳԱՎԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ՄԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ ԿԱՐԿԱՎԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

ՏՆՏԵՍԱՆԱՆ

ՍԱՐԴԱՆԱՐԵԱՆ ԵՐԿԱՆ. ԳՐԱՎԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

ԻՆԴԱՆՈՒԹԻՒՆ ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ

ԻՆՏԵՐՆԱՐԵԱՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ՀԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՐԿԱՎԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

ԹԻՒ 5 ՄԱՅԻՍ 1896

ՅՈՒՆԱՐԵԱՆ ՄԻՐԱՋԱՆԵԱՆ. ԱՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

ՄԱՆՐԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

ՄԱՆՐԱՆՈՒԹԻՒՆ, ԳԻՆԴԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

ՏՆՏԵՍԱՆԱՆ

ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

ԻՆԴԱՆՈՒԹԻՒՆ ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ

ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

ԹԻՒ 6 ՅՈՒՆԻՍ 1896

ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

ՅՐ. ԱՆՑ. ՄՈՒՆԱՐԵԱՆ. ՏԵՐԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

ՄԱՆՐԱՆՈՒԹԻՒՆ

ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

ՀԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

ՅԱՆՏԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՆԱՎ. ՄԵՐԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

20 ՅՈՒՆԻՍ 1896

ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

Տ. Կ.

ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

“ՊԱՆԿԱՆԻԹԻՒՆ”

ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:
ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ. ԿԱՆԱՐԿԱՆԻԹԻՒՆ:

ԿԻՍԱՄԵՆՑ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ
“ԱՋԳԵԳԵՐԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ,”

Հրատարակուեցաւ Ա. Տարի, Ա. Գիրք: Մէկ
 գրքի բաժանորդագինն է ըբ. 2.— կամ ֆր. 5.— :

Ռուսաստանէ դուրս կարելի է բաժանորդ
 գրուիլ “Հանդէս Ամօրեայի” խմբագրութեան
 հասցընելով բաժանորդագինը :

ԽՄԲ.— ՀՐՏԳԶ. Ե. ԱՆԱՅԵԱՆՑ

“ԱՍՏՂ-ԱՐԵԻԵԼԵԱՆ,”

Ա. Տարի, 1896.

Հրատարակուեց է ամեն չորեքշաբթի շաբաթը :

Տարեկան գինն է թէհրանում 12 ղան.

Ռուսաստան 3 ռուբլի. Օսթր երկիրները 8 ֆր. :

Հասցէն՝ Téhéran, Rédaction «Astgh-Aré-
 vélían».

Հրատարակ. ԱՍՏՂ-ԱՐԵԻԵԼԵԱՆ ՄԱԿԱՐ Կ. ՄԱԿԱՐԵԱՆՑ.

ՀԱՅՏԵՐԷՆ ՀԻՆ ԶԵՆՈՒԳԻՐՆԵՐ

Կը գնուին: Զեռագրի մանրամասն

ստորագրութիւնը եւ ուղղած գիրք

ծանուցանել

“Հանդիսս”, խմբագրութեան:

ԺԱԳՈՒՄՆ ՀԱՅ ՏԱՌԻՑ

ԳՐԵՑ

ՏՐ. Ն. ՏԱՂԱՅԻՐԵԱՆ

ՎԻԵՆՆԱ 1895

ՄԻԽԱԵԼԵԱՆ ՏՊԱՐԱՆ

Մեծ 8", երես Զ+41: Գինն է ճամբու
 ծախքով՝ ֆր. 2.25: Կարելի է ստանալ գինը
 “Հանդիսս”, խմբագրութեան:

History

of the

Armenians in India

from the earliest times to the present day

by

Mesrovb J. Seth

Armenian examiner to the University of Calcutta

Calcutta, 1895.

Տր 24+190 էէ, Լաթալալ: Գինն է ֆր. 5.50
 ԿԼԵՆԵԼԻ ՎՃԱՐԵԼԻ:

Գինն Հեղինակի հետեւեալ հասցիւ՝
 11 Wellesley Square, E. CALCUTTA.

Պատկերագրող **“ԱՂԲԻԻՐ,”** Ամսաթերթ
 ԺԴ. ՏԱՐԻ, 1896:

Բաժանորդագինն է՝ 3 ռուբլի:

Հասցէն՝ Тифлис, Редакция «АГБУР». Tiflis, Rédac-
 tion de la Revue «AGBUR».

“ԱՐԶԱԳԱՆԿ,”

Օրագիր: — ԺԶ. ՏԱՐԻ, 1896:

Բաժանորդագինն է՝ 10 ռուբլի:

Հասցէն՝ Тифлис, Редакция журнала «АРДЗАГАНК». Tiflis, Rédaction du journal «ARDZAGANK».

“ԲԱՏՄԱՎԷՊ,”

Ամսաթերթ: — ԺԶ. ՏԱՐԻ, 1896:

Բաժանորդագինն է՝ 10 ֆր. (4 ռ.)

Հասցէն՝ Rédaction de la Revue «BASMAVEP», Venise
 (Italie), St. Lazare.

Պատկերագրող **“ԹԱՏՐՈՆ,”** Վեցամսեայ

Ր. ՏԱՐԻ — 1895: Գինն 10 ֆրանկ:

Հասցէն՝ Тифлис, Александру Тарханьян. Tiflis, Alexan-
 dre Tarkhanian.

“ՀԱՆԴԷՍ ԳՐԿՆ. ԵՒ ՊԱՏՄԱԿԱՆ,”

Վեցամսեայ: — Ժ. ՏԱՐԻ 1895:

Բաժանորդագինն է՝ 3 ռ.:

Հասցէն՝ Մ. Բաքուի լուսրեան, Մոսկուա, Мясницкая Д. Ермаковъ.

“ՄԱՆԶՈՒՄԷԻ ԷՓԻԵՐԱ,”

Շաբաթն 2 անգամ: — ԼՀ. ՏԱՐԻ, 1896:

Բաժանորդագինն է՝ 100 ղրէ:

Հասցէն՝ Direction du journal Manzoumei Etkiar, Grand
 rue de la S. Porte 36, Constantinople.